

## AUTORES / CONTRIBUTORS

**Aparecida de Jesus Ferreira** (cidajferreira@yahoo.com.br) é doutora em Educação de Professores e Lingüística Aplicada pela University of London – Institute of Education (2005). É professora adjunta da Unioeste (Universidade Estadual do Oeste do Paraná), ministrando aulas no curso de graduação em Letras, especialização e mestrado em Letras. Suas pesquisas têm ênfase em Lingüística Aplicada e Formação de Professores. Coordena o projeto de pesquisa: Formação de Professores e Práticas Sociais. Atua como parecerista de artigos científicos em vários periódicos e como consultora do INEP. Orienta trabalhos acadêmicos de iniciação científica, monografias e artigos, trabalhos de conclusão de curso (TCC) e dissertações. Possui vários artigos publicados no Brasil e no exterior. Seu último livro publicado é intitulado *Formação de Professores raça/etnia: reflexões e sugestões de materiais de ensino* (Cascavel: Editora Coluna do Saber, 2006).

**Cristiane Lazzarotto** (clazzarotto.unipampa@ufpel.edu.br) é graduada em Fonoaudiologia pelo IPA (1999) e especialista em Reabilitação Fonoaudiológica – ênfase em Linguagem – pelo IPA (2001). Fez seu Mestrado em Lingüística Aplicada pela UCPel (2005) e é doutoranda em Letras/Lingüística Aplicada pela UCPel desde 2006. Atuou como fonoaudióloga clínica e escolar nos serviços públicos e privados nos municípios de Bento Gonçalves (2000-2003) e Pelotas (2003-2006). Atualmente é docente efetiva da área de Lingüística na Universidade Federal de Pelotas (Unipampa – Campus de Bagé).

**Dilso Corrêa de Almeida** possui graduação em Letras pela Universidade Federal do Paraná (1988) e mestrado em Estudos Lingüísticos pela Universidade Federal de Minas Gerais (2004). Tem experiência na área de Lingüística, com ênfase em Lingüística Aplicada.

**Edson Carlos Romualdo** (ecromualdo@uol.com.br) possui graduação, mestrado e doutorado em Letras pela Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho. Atualmente é professor

titular da Universidade Estadual de Maringá. Tem experiência na área de Letras, com ênfase em Língua Portuguesa, atuando principalmente nos seguintes temas: discurso jurídico, polifonia, intertextualidade, processo penal, processo crime.

**Eduardo Bugs Gonçalves** (edbugs1976@gmail.com) é licenciado em Letras – Português e Literaturas de Língua Portuguesa pela Universidade Federal de Pelotas, especialista em Leitura e Produção Textual (UFPel) e mestrando em Lingüística Aplicada pela Universidade Católica de Pelotas. Desenvolve trabalhos de pesquisa em discurso político, Análise do Discurso e em Pragmática. Atualmente, trabalha na Secretaria da Educação de Pelotas, além de atuar como consultor e revisor na Editora Lia Raro.

**Edvaldo Balduino Bispo** (edvaldob@digi.com.br ou edvaldobispo@cefetrn.br) concluiu o curso de Magistério em 1991, na cidade de Nova Cruz, RN. Iniciou sua carreira docente aos 17 anos, com uma turma de 4ª série do então 1º grau e uma turma de Educação de Jovens e Adultos, com a disciplina de Língua Portuguesa. Coursou Letras, entre 1995 e 1999, na Universidade Federal do Rio Grande do Norte. Fez Mestrado em Letras pela mesma universidade, com concentração em Lingüística Aplicada, concluindo o curso em 2003; hoje é aluno do Doutorado em Letras, também pela UFRN. Foi Secretário Municipal de Educação e Cultura da cidade de Goianinha, RN, de 2004 a 2006, e hoje é professor do CEFET-RN, no município de Currais Novos.

**Fabiana Poças Biondo** (fabiondo@gmail.com) é graduada e mestre em Letras (Lingüística) pela Universidade Estadual de Maringá. Atualmente é professora auxiliar do departamento de Letras da Universidade Estadual de Maringá. Tem experiência na área de Lingüística, atuando principalmente nos seguintes temas: categoria de gênero, ensino e lingüística imanente.

**Geiva Carolina Calsa** (revdtp@uem.br) possui doutorado em Educação pela Universidade Estadual de Campinas, mestrado em Educação pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul, especialização em Psicopedagogia pelo Centro de Estudos Psicopedagógicos de Curitiba e graduação em Pedagogia pela

Universidade Federal do Rio Grande do Sul. Atualmente é professora adjunto da Universidade Estadual de Maringá. Tem experiência na área de Educação, com ênfase em ensino-aprendizagem, atuando principalmente nos seguintes temas: psicopedagogia, resolução de problemas, construtivismo, aritmética, problemas multiplicativos e aprendizagem.

**Kleber Aparecido da Silva** (kleberunicamp@yahoo.com.br) é licenciado em Língua Inglesa pela Universidade Federal de Ouro Preto (UFOP), é mestre em Lingüística Aplicada pela Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP) e doutorando em Estudos Lingüísticos (Lingüística Aplicada – Língua Estrangeira) na Universidade Estadual Paulista (UNESP-São José do Rio Preto), sob a orientação da Professora Dra. Maria Helena Vieira-Abrahão. Atualmente ministra aulas particulares de inglês e cursos de extensão no Instituto de Estudos da Linguagem (IEL) da Universidade Estadual de Campinas (UNICAMP). Tem publicado artigos em diversos periódicos e em livros de estudiosos da Lingüística Aplicada (Barcelos e Vieira-Abrahão, 2006). Os seus focos de interesse em pesquisa são crenças sobre o ensino e aprendizagem de línguas e formação de professores de línguas para o TELETANDEM. É secretário da APLIESP (Professores de Língua Inglesa do Estado de São Paulo) e membro da ALAB (Associação de Lingüística Aplicada do Brasil).

**Laura Miccoli** (lmiccoli@netuno.lcc.ufmg.br) é professora da Universidade Federal de Minas Gerais desde 1985, atuando na graduação em Letras e na Pós-Graduação em Estudos Lingüísticos. É doutora em Educação pela Universidade de Toronto e, recentemente, terminou seu pós-doutorado na UNESP-Assis. Suas pesquisas e publicações têm por foco o processo de ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras através das experiências de professores e estudantes. Além do seu envolvimento com o ensino e a pesquisa, atua como consultora na área de formação de professores.

**Maria da Glória Guará Tavares** (loboguara123@gmail.com) é especialista em metodologia do ensino de Inglês como língua estrangeira pela Universidade Federal do Ceará (UFC) e mestre

em Lingüística Aplicada pela Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC). É doutoranda em Lingüística Aplicada, sob a orientação da Profa. Dra. Mailce Borges Mota Fortkamp, e atualmente está fazendo estágio no exterior, na Universidade de Auckland, sob a co-orientação de Dr. Rod Ellis. Atua em pesquisas sobre estilos de aprendizagem, ensino baseado em tarefas, produção oral em L2 e memória de trabalho. É membro do grupo de pesquisa em “Aspectos Cognitivos da Produção Oral em L2”, coordenado pela Profa. Dra. Mailce B. M. Fortkamp.

**Maria Maura Cezario** (mmcezario@gmail.com) é professora adjunta da Faculdade de Letras da UFRJ. Atua no Departamento de Lingüística e Filologia e na Pós-graduação em Lingüística. Trabalha na linha funcionalista, mais precisamente com o modelo da gramaticalização. Suas principais publicações, em livros ou capítulos de livros, estão em Martelotta, Votre & Cezario (Org.), *Gramaticalização no português do Brasil: uma abordagem funcional* (Tempo Brasileiro, 1996), Furtado, Oliveira, Martelotta (org.), *Lingüística funcional: teoria e prática* (DP&A, 2003) e Votre, Cezario & Martelotta, *Gramaticalização* (UFRJ, 2004).

**Mariangela Rios de Oliveira** (mariangela.rios@terra.com.br) é professora associada do Instituto de Letras da UFF, onde coordena o Curso de Pós-Graduação em Letras e o Grupo de Estudos “Discurso & Gramática”. É presidente do Conselho Editorial da Revista Gragoatá e membro da comissão de pareceristas da SBPC. Trabalha na linha funcionalista, mais precisamente com o modelo da gramaticalização. Suas principais publicações são: Furtado da Cunha, Oliveira, Martelotta, M. (org). *Lingüística funcional – teoria e prática*. (DP&A, 2003) e Oliveira, M. *Repetição em diálogos – análise funcional da conversação* (Eduff, 1998).

**Morgana Rossetti** (moguirossetti@yahoo.com.br) possui graduação em Licenciatura Plena em Letras pela Universidade de Caxias do Sul (2004) e mestrado em Letras e Cultura Regional pela Universidade de Caxias do Sul (2006). Atualmente é professora titular da FTECBrasil – Faculdade de Tecnologia.

**Niura Maria Fontana** (nmfontan@ucs.br) possui graduação em Licenciatura Plena em Letras Português/Inglês pela Universidade de Caxias do Sul (1976), especialização em Letras – Teoria da Literatura – pela Universidade de Caxias do Sul (1979), especialização em Ensino de Inglês pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (1986) e mestrado em Applied Linguistics pela University of Wales, Bangor (1989). Atualmente é professora titular da Universidade de Caxias do Sul.

**Ricardo Augusto de Souza** (ricsouza@ufmg.br) possui graduação em Psicologia pela Universidade Federal de Minas Gerais (1993), mestrado em Estudos Lingüísticos (2000) e doutorado em Lingüística Aplicada (2003) também pela Universidade Federal de Minas Gerais. Durante o doutoramento, realizou estágio de um ano no Horwood Language Centre/Department of Linguistics and Applied Linguistics da University of Melbourne, na Austrália. Atualmente é professor adjunto de Língua Inglesa da Faculdade de Letras da Universidade Federal de Minas Gerais. Tem experiência na área de Lingüística, com ênfase em Lingüística Aplicada, atuando principalmente nos seguintes temas: aprendizagem de línguas mediada pelo computador, ensino/aprendizagem do inglês como língua estrangeira e análise de aspectos sintáticos e semânticos de interlínguas.

**Valesca Brasil Irala** (valesca@alternet.com.br) é doutoranda em Letras - Lingüística Aplicada – pela Universidade Católica de Pelotas e mestre pela mesma universidade. É professora da Universidade Federal de Pelotas – campus fora de sede UNIPAMPA-Bagé. Seus interesses de pesquisa e suas publicações situam-se nos domínios do ensino do espanhol, da análise de discurso e das novas tecnologias. Sua pesquisa atual está voltada para o “orkut”, utilizando como teóricos de base Mikhail Bakhtin e Michel Maffesoli.

## POLÍTICA EDITORIAL

*Linguagem & Ensino* é uma publicação semestral do Programa de Pós-Graduação em Letras da Universidade Católica de Pelotas. Tem por objetivo a divulgação de trabalhos inéditos, na área da linguagem e de seu ensino, incluindo aprendizagem e aquisição de línguas, tanto materna como estrangeira; desenvolvimento e avaliação da produção textual; aspectos sociais e psicolinguísticos da compreensão textual; formação de professores de língua materna e estrangeira; discurso pedagógico, midiático e institucional em geral; e aspectos da interação verbal e não-verbal.

Os trabalhos enviados para publicação são avaliados anonimamente por dois pareceristas do Conselho Editorial e/ou consultores *ad hoc*. Apenas os trabalhos aprovados pelos dois pareceristas serão encaminhados para publicação, desde que as modificações sugeridas, se houver, forem atendidas pelo autor. Ocasionalmente, a critério da Comissão Executiva, alguns especialistas poderão ser convidados para contribuir com artigos de sua área.

Os trabalhos aceitos são publicados integralmente em *Linguagem & Ensino*, no site do periódico e no CDROM TELA (Textos em Linguística Aplicada). A título de direitos autorais, os autores receberão dois exemplares do número da Revista em que for publicado o trabalho.

## EDITORIAL POLICY

*Linguagem & Ensino* is published twice a year by the Graduate Program in Applied Linguistics of the Catholic University of Pelotas, Brazil. Its aim is to disseminate unpublished materials, in the area of language and language teaching, including learning and acquisition of L1 and L2; development and evaluation of writing; social and psycholinguistic aspects of reading comprehension; teacher education for L1 and L2; classroom, media and institutional discourse in general; and verbal and non-verbal interaction.

The papers submitted for publication are blind-reviewed by two specialists in the area, either from the editorial board or ad hocally invited. Only papers approved by the two referees are published, provided that their suggested revisions, if any, are complied with

by the author. Occasionally, some specialists may be invited to contribute with articles in their area of expertise.

Accepted papers will be published unabridgedly in *Linguagem & Ensino*, on the journal's site on the Internet and on the TELA (Texts in Applied Linguistics) CD-ROM. The authors will receive as copyright fees two copies of the journal where the article is published.

## NORMAS PARA SUBMISSÃO DE TRABALHOS

**Atenção:** antes de enviar seu manuscrito, consulte nosso website para atualizações: <http://rle.ucpel.tche.br/>. A *Revista Linguagem & Ensino* funciona em fluxo contínuo, ou seja, não há datas estipuladas para o envio de trabalhos.

Os trabalhos submetidos à Revista devem ser inéditos e estar de acordo com as normas da ABNT (Associação Brasileira de Normas Técnicas). As referências bibliográficas, listadas no fim do trabalho, devem seguir os modelos abaixo (note o uso de maiúsculas e minúsculas, itálico, especificação de volume, número e localização da data):

CARDOSO, Rita de Cássia T. Jogos jogados em sala de aula: os registros de campo e sua interpretação. *Linguagem & Ensino*, v. 2, n. 1, p. 37-57, 1999.

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. (Org.) *O professor de língua estrangeira em formação*. Campinas, SP: Pontes, 1999.

BISOL, Ana Lúcia Weber. Representações de gênero na publicidade turística. In: FUNCK, Susana; WIDHOLZER, Nara. (Org.) *Gênero em discursos da mídia*. Florianópolis: Mulheres; Santa Cruz do Sul: Edunisc, 2005. p. 71-92.

SCHMIDT, Rita Terezinha. Da ginologia à genologia: sobre a função teórica e a prática feminista. In: ENCONTRO NACIONAL DA ANPOLL, 5., 1990, Recife. *Anais...* Recife: ANPOLL, 1991. p. 4-13.

KRUSE, Maria Helena. *Os poderes dos corpos frios: das coisas que se ensinam às enfermeiras*. 2003. 157 f. Tese (Doutorado em Educação) - Faculdade de Educação, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2003.

No corpo do texto, as referências devem ser feitas pelo sobrenome do autor em minúsculas, seguida do ano de publicação, conforme o modelo abaixo (note aqui o uso de “p.” em vez de “:”):

O papel desempenhado pelo professor nas instituições definidas como de ensino tradicional caracteriza-se por uma “visão empobrecida do ministrador de aulas” (Demo, 1996, p. 47).

Não use **negrito**, ou sublinhado para destacar segmentos do texto; use apenas *itálico*.

Procure seguir as seguintes normas com respeito ao espaçamento: Não use espaço entre parênteses. Digite (assim), não ( assim). Cuide para usar apenas um espaço entre uma palavra e outra.

Não faça referências a páginas internas do próprio trabalho e evite o uso de palavras como “abaixo”, “acima” ou “seguinte” para se referir a tabelas, quadros ou figuras (numere as tabelas e use os números para fazer as referências).

Os trabalhos podem ser apresentados em português, espanhol, inglês ou francês. Os trechos citados devem ser traduzidos para a língua em que estiver escrito o trabalho.

As primeiras partes do trabalho devem conter título, autor, instituição de origem, um resumo em inglês e português (de 100 a 150 palavras cada) e uma lista de no mínimo três palavras-chave em inglês e português, independentemente da língua usada no trabalho. O resumo deve apresentar, de modo conciso, o conteúdo de todo o trabalho, incluindo os resultados e/ou conclusões.

A extensão do texto deve ficar entre 5.000 e 8.000 palavras. Apenas excepcionalmente, a critério da Comissão Editorial, textos maiores ou menores poderão ser aceitos.

O que desqualifica um trabalho

O julgamento de trabalhos para publicação é feito em duas instâncias. Num primeiro momento o trabalho é lido pela Comissão Editorial, que faz uma avaliação preliminar de seu conteúdo para decidir se ele se enquadra na política editorial da Revista e atende às normas de publicação. Se o trabalho atender a esses requisitos

básicos, ele é então enviado para dois membros do Conselho Editorial ou pareceristas *ad hoc*. O trabalho só será publicado se os dois pareceristas forem favoráveis a sua publicação, às vezes com algumas recomendações.

Desqualifica um trabalho em primeira instância:

- Desconsideração das normas da ABNT, principalmente no que se refere a citações, referências bibliográficas, identificação de tabelas e figuras ao longo do texto, que devem ser numeradas e tituladas.
- Redação inadequada, com evidente falta de domínio da linguagem acadêmica, incluindo problemas de coesão, erros lingüísticos e falhas de digitação.
- Textos de simples revisão da literatura sem um posicionamento crítico.
- Uso de figuras ou tabelas com texto ilegível quando formatados no tamanho padrão da página da revista.
- Textos com formatação inadequada, que dificulta a editoração posterior.

Desqualifica um trabalho em segunda instância a não-recomendação do texto por um dos pareceristas, mesmo que o outro o aprove sem restrições.

Como enviar o trabalho

Estamos adotando um sistema de submissão *on line*. Basta acessar a página da Revista (<http://rle.ucpel.tche.br/>) e seguir as instruções. Se preferir, envie diretamente para o e-mail: [rle@ucpel.tche.br](mailto:rle@ucpel.tche.br)

## SUBMISSION GUIDELINES

**Attention:** Before sending in your manuscript, please check our homepage for possible changes: <http://rle.ucpel.tche.br/>

Only previously unpublished articles can be accepted. Please follow the Brazilian ABNT rules, paying special attention to the following:

References, listed at the end of the paper, should follow the model below (notice the use of upper and lower case, italics, volume and number details, and the use of date at the end of the reference):

CARDOSO, Rita de Cássia T. Jogos jogados em sala de aula: os registros de campo e sua interpretação. *Linguagem & Ensino*, v. 2, n. 1, p. 37-57, 1999.

ALMEIDA FILHO, José Carlos Paes de. (Org.) *O professor de língua estrangeira em formação*. Campinas, SP: Pontes, 1999.

BISOL, Ana Lúcia Weber. Representações de gênero na publicidade turística. In: FUNCK, Susana; WIDHOLZER, Nara. (Org.) *Gênero em discursos da mídia*. Florianópolis: Mulheres; Santa Cruz do Sul: Edunisc, 2005. p. 71-92.  
SCHMIDT, Rita Terezinha. Da ginologia à genologia: sobre a função teórica e a prática feminista. In: ENCONTRO NACIONAL DA ANPOLL, 5., 1990, Recife. *Anais...* Recife: ANPOLL, 1991. p. 4-13.

KRUSE, Maria Helena. *Os poderes dos corpos frios: das coisas que se ensinam às enfermeiras*. 2003. 157 f. Tese (Doutorado em Educação) - Faculdade de Educação, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre, 2003.

Textual (parenthetical) references should include the author's last name in lower case, followed by year of publication, and page number, according to model below (please notice the use of "p" instead of ":"):

O papel desempenhado pelo professor nas instituições definidas como de ensino tradicional caracteriza-se por uma “visão empobrecida do ministrador de aulas” (Demo, 1996, p. 47).

Do not use **bold**, or underline to highlight text; use *italics*.

Please notice the following on the use of spaces:

- Do not use space within brackets: ( not like this ), (like this).
- Do not use more than one space between words.

Do not refer to tables, figures and graphs using words such as “above,” “below,” or “following.” Refer to them by using their respective numbers.

We accept papers in Portuguese, Spanish, English or French. Quotations should be translated into the language in which the paper is written.

The paper should begin with the title, followed by the author(s), institutional affiliation, an abstract in English and in Portuguese (from 100 to 150 words), and a list of at least 3 keywords, also in English and in Portuguese, regardless of the language used in the paper. (The editor can provide for a Portuguese translation if necessary.) The abstract should present, concisely, the content of the paper, including results and/or conclusion.

Text length should be between 5,000 and 8,000 words. Only exceptionally, longer or shorter texts might be accepted.

What disqualifies a manuscript

A manuscript received for publication is analyzed in two instances.

Firstly, it is read by the local editorial committee, who makes a preliminary evaluation of its content to decide whether it is in accordance with the editorial policy of the journal and follows its submission guidelines.

If these basic prerequisites are complied with, the manuscript is sent to two members of the editorial board and/or ad hoc consultants for a blind review. The paper will be accepted only if the two reviewers recommend it for publication, usually with some minor suggestions for improvement.

A manuscript is disqualified in the first instance if it

- ignores ABNT style rules, mainly regarding quotations, references, tables and figures identification along the text, which must be numbered and titled;
- shows poor command of academic writing, including cohesion problems, language mistakes and typos;
- is just a literature review without a critical judgment of the topic;
- uses tables or figures with text that becomes illegible when reduced to the journal page size;
- presents text in an inadequate formatting.

A manuscript is disqualified in the second instance if it is rejected by one of the two reviewers, even if the other recommends it.

Procedures for submitting a paper

Papers are submitted on line. Please check homepage (<http://rle.ucpel.tche.br/>) for instructions. Or send direct by e-mail to [rle@ucpel.tche.br](mailto:rle@ucpel.tche.br)

## Como assinar ou adquirir *Linguagem & Ensino*

### Opção 1:

Enviar cheque nominal cruzado em nome de “SPAC-UCPEL (cc. 763)”, juntamente com o formulário preenchido para:

*Revista Linguagem & Ensino*

Programa de Pós-Graduação em Letras/Linguística Aplicada  
Universidade Católica de Pelotas

Rua Félix da Cunha, 412

96010-000 Pelotas, RS

Fone: (53) 3284-8242

Fax: (53) 3225-3105

E-mail: [rle@ucpel.tche.br](mailto:rle@ucpel.tche.br)

Website: <http://rle@ucpel.tche.br/>

### Opção 2:

Fazer depósito bancário para “SPAC-UCPEL (cc. 763)”, conta nº 3664-1, Agência 3418/5, Banco do Brasil (CNPJ SPAC-UCPEL: 92.238.914/0001-03). Enviar recibo de depósito, juntamente com o formulário preenchido, para o endereço acima:

### Preços:

Número avulso: R\$ 15,00

Assinatura anual: R\$ 30,00

Assinatura bi-anual: R\$ 50,00

### Formulário:

Nome: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_